



Bozen/ Bolzano,

Bearbeitet von / redatto da:
Birgit Biasion
Tel. 0471 411806
birgit.biasion@provinz.bz.it

ARA Pustertal AG
Pflaurenz-Tobl 54
39030 St. Lorenzen

Zur Kenntnis: Gemeinde St. Lorenzen
Per conoscenza: Franz-Hellweger-Platz 2
39030 St. Lorenzen

Thermische Verwertungsanlagen für alle Klärschlämme Südtirols auf der Kläranlage ARA Tobl-St.Lorenzen

Feststellung der UVP-Pflicht (Screening)

Antragsteller: ARA Pustertal AG

Impianti di termovalorizzazione per tutti i fanghi dell'Alto Adige presso l'impianto di depurazione IDA Tobl-San Lorenzo di Sebato

Verifica di assoggettabilità a VIA

Committente: ARA Pustertal SpA

Das Verfahren zur Feststellung der UVP-Pflicht ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt;

Die von Syneco group GmbH ausgearbeitete Umwelt-Vorstudie mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt den Umfang des Projekts und die potenziellen Umweltauswirkungen auf:

Das Projekt sieht die Errichtung von thermischen Verwertungsanlagen für alle Klärschlämme Südtirols vor. Geplant ist der Bau von zwei neuen Tocknungsanlagen für Klärschlamm und eine Anlage zur Monoverbrennung von Klärschlamm im Wirbelschichtverfahren. Die Kapazität der Anlage beträgt ca. 70.000 t/Jahr.

Zielsetzung ist es, die Entsorgung für alle Klärschlämme der Kläranlagen Südtirols zu gewährleisten, gleichzeitig wird durch die Möglichkeit der Phosphorrückgewinnung der Phosphorbedarf in Südtirol gedeckt. Weiters können im Klärschlamm enthaltene

La procedura di verifica di assoggettabilità a VIA è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17;

Lo studio preliminare ambientale con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato dalla Syneco group Srl è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia;

Lo studio preliminare ambientale indica la dimensione del progetto ed i potenziali impatti sull'ambiente:

Il progetto prevede la realizzazione di impianti di termovalorizzazione per tutti i fanghi dell'Alto Adige. Esso prevede l'installazione di due nuovi essicatori per fanghi di depurazione e di un impianto di monoincenerimento per fanghi a letto fluido. La capacità dell'impianto è di ca. 70.000 ton/anno.

L'obiettivo é di garantire la sicurezza dello smaltimento di tutti i fanghi provenienti dai depuratori dell'Alto Adige, in piú con la possibilità di recupero del fosforo è possibile coprire il fabbisogno di fosforo dell'a Alto Adige.



Wertstoffe wie Nickel, Eisen, Eisenchlorid verfügbar gemacht werden und umweltschädliche Schwermetalle (Blei, Cadmium usw.) sowie organischer Schadstoffe, PAK, Bakterien, Viren, Arzneimittelrückstände der Kreislaufwirtschaft entnommen bzw. unschädlich gemacht werden.

Mit der Wärme aus der Wirbelschichtanlage sollen beide Trockner betrieben werden, mit der überschüssigen Energie wird Strom erzeugt.

Aufgrund der Größe des Eingriffs und der Dimensionierung der Anlage ist das Einreichprojekt für die Errichtung der thermischen Verwertungsanlage für alle Klärschlämme Südtirols auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen in der Gemeinde St.Lorenzen dem UVP-Verfahren im Sinne des Landesgesetzes Nr. 17/2017 zu unterziehen.

Die projektierte Anlage unterliegt auch dem Verfahren der integrierten Umweltgenehmigung (IPPC).

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 9, des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

Tramite la combustione dei fanghi é possibile recuperare materiali riciclabili come nickel, ferro, solfato ferroso ecc. Inoltre possono essere tolti dal circuito e resi innocui metalli pesanti dannosi per l'ambiente (piombo, cadmio ecc.) come anche sostanze inquinanti come IPA, batteri, virus, residui di medicinali veterinari.

Il calore dall'impianto a letto fluido verrà utilizzato nei 2 essiccatori a nastro e con il calore superfluo verrà prodotta energia elettrica.

In considerazione della dimensione dell'intervento e dell'impianto il progetto definitivo per la costruzione dell'impianto di termovalorizzazione per tutti i fanghi dell'Alto Adige presso l'impianto di depurazione IDA Tobl-San Lorenzo di Sebato nel Comune di San Lorenzo di Sebato è soggetto alla procedura di VIA ai sensi della legge provinciale n. 17/2017.

L'installazione progettata è anche soggetta al procedimento di autorizzazione integrata ambientale AIA.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 9, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima

Dr. Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 82af10

unterzeichnet am / sottoscritto il: 09.12.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.12.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 11.12.2020